

التعليم الحكومي في مرحلة قبل المدرسة (رياض الأطفال) في اليونان

أطلع عن
التعليم



يبدأ التعليم الإلزامي في اليونان من مرحلة ما قبل المدرسة، ويكتمل بعد تخرج التلميذ من المرحلة الإعدادية (المتوسطة). تعد رياض الأطفال والمدرسة الابتدائية ضمن مرحلة التعليم الأساسي. المرحلة الإعدادية تتبع المرحلة الثانوية، وكلها معا تتبع وزارة التربية والتعليم مدى الحياة والديانات. التعليم في رياض الأطفال تعليم مجاني لجميع الأطفال.

ما هي مدة السنة الدراسية؟

تبدأ السنة الدراسية في رياض الأطفال في الأول من أيلول/سبتمبر وتغلق المدارس أبوابها للعطلة الصيفية في الحادي والعشرين من حزيران/يونية من العام المقبل. دراسة الأطفال تبدأ في الحادي عشر من أيلول/سبتمبر وتنتهي في الخامس عشر من حزيران/يونية. أثناء السنة الدراسية، تعمل رياض الأطفال بشكل طبيعي من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة.

ما هي الأيام التي لا تعمل فيها رياض الأطفال؟

- رياض الأطفال تكون في عطلة:
• أيام السبت والأحد
- يوم الثامن والعشرين من أكتوبر (عيد وطني)
- يوم الثلاثين من يناير (عيد ديني)
- يوم الاثنين النظيف/ أول يوم في الصيام (عيد متنقل - أوائل شهر مارس)
- يوم الخامس والعشرين من مارس (عيد وطني)
- يوم الواحد من مايو (عيد الزهور ويوم عطلة رسمية لكافة العاملين)
- عيد روح القدس (عيد ديني متنقل في أوائل شهر يونية)

أيضا في العطل التالية:

- أعياد الميلاد، 15 يوما، من 24 ديسمبر حتى 7 يناير (عيد ديني)
- عيد الفصح 15 يوما، (عيد ديني متنقل، أثناء فصل الربيع بتواريخ مختلفة كل عام)

أيضا في أعياد محلية ليست نفسها في كل الدولة، مثل:

- يوم عيد قديس المدينة (القديس الذي يعتبر حاميا للمنطقة) التي توجد فيها روضة الأطفال.
- أو بعض أيام الأعياد المحلية.

كذلك، علينا أن نذكر أن المدرسة ربما تكون مغلقة في بعض التواريخ التي من الممكن ألا تكون معلومة من البداية، وحين يتم القيام بتدريب معلمي الروضة وحين تعقد اجتماعات وانتخابات اتحاد المعلمين ومربي رياض الأطفال. في هذه الحال يتم إعلام الأهالي في الوقت المناسب.

أخيرا، تعمل رياض الأطفال بدوام مخفض:

- في 27 من أكتوبر وفي 24 من مارس، اليوم الذي يسبق الأعياد الوطنية الرئيسية: أطفال الروضة يشاركون في احتفال يُنفذ في المدرسة ويغادرون حالما ينتهي الاحتفال.
- في 17 من نوفمبر، ذكرى ثورة جامعة الهندسة. تتم احتفالات للكفاح ضد الديكتاتورية وللديمقراطية.
- حين تصادف هذه الأعياد أيام السبت أو الأحد تتم الاحتفالات يوم الجمعة.

ما هي أقسام التأهيل؟

في كل منطقة وليس في كل رياض الأطفال تعمل أقسام تأهيلية. في هذه الأقسام يسجل الأطفال دون سن المدرسة من ذوي الحاجات التعليمية الخاصة، أو من لديهم بعض الإعاقة. لتسجيل طفلكم في مثل هذه الأقسام، يحتاج الأمر إلى تشخيص خطي للمشكلة من مركز طبي تربوي حكومي. يجب تقديم هذا التشخيص إلى الروضة أثناء مدة التسجيل. إذا لم يكن في الحي الذي تسكنون فيه روضة فيها قسم تأهيل، عندها وبالتعاون مع مربي أو مربية، مع مستشار أو مستشارة المدرسة ومع مستشار أو مستشارة قسم التربية الخاصة يتم تسجيل الطفل في أقرب روضة يوجد فيها قسم تأهيل.

في أقسام التأهيل يتلمذ عدد قليل من الأطفال ويُقرر هذا العدد لكل قسم من خلال التعاون بين الروضة ومستشاري المدرسة. وتشكل جدية ودرجة صعوبة الحالات المستضافة في الروضة عاملا أساسيا. في بعض رياض الأطفال تعمل أقسام التأهيل بشكل مستقل بمعلمة للتربية الخاصة، وتعمل من الثامنة حتى الثانية عشرة والربع صباحا، ومثله مثل الأقسام الاعتيادية. يعدّ برنامج القسم ويمحور من قبل معلم أو معلمة التربية الخاصة وفقا لاحتياجات الأطفال المستضافين. تعمل أقسام التأهيل في أغلب رياض الأطفال بالترافق مع القسم التقليدي وبالتعاون بين معلمتي التربية العامة والتربية الخاصة.

يوضع البرنامج ويمحور من قبل المربيتين، أخذتين بعين الاعتبار حاجات كل طفل، إذ أن التأهيل الطبيعي لكل الأطفال هو الهدف المنشود. برنامج قسم التأهيل في هذه الحالة أيضا يكون صباحيا من الثامنة إلى الثانية عشرة والربع.



المنفذ

بوليدرومو: فريق عمل و مجلة لثنائية اللغة والتعددية الثقافية في التعليم و المجتمع



www.polydromo.gr
polydromo@polydromo.gr

كتابة النص

كوراليا اغابيتو، اثينا غوتسي، ماريانثي كالافاتي، فوتيني كوستوذي، معلمات في المرحلة الابتدائية.
اليكسندرة اندروسو، استاذة جامعية للتعليم المنهجي، فرع التربية والتعليم في سن المدرسة، EKPA ما قبل

تنسيق البرنامج

رولا تسوكاليدو - ماريا بيربيلي قسم علوم تدريس مرحلة ما قبل المدرسة جامعة ارسطو سالونيك

Email: mmpirmpi@nured.auth.gr
tsokalid@nured.auth.gr

Website: www.polydromo.gr/
dialogos

بدعم من مؤسسة

STAVROS NIARCHOS FOUNDATION

التحرير: إفي ماركو - يورغيا بيتراكي
ترجمة: Planitas

لماذا لا يلتحق بعض التلاميذ بالصف الأول الابتدائي ويتابعون لسنة ثانية برنامج روضة الأطفال؟

أطفال الروضة الذين لا يستطيعون الالتحاق بالصف الأول الابتدائي لأسباب عائلية أو صحية بإمكانهم البقاء في الروضة لسنة ثانية (إعادة الدراسة)

تتم إعادة الدراسة لسنة أخرى أيضا حين يثبت من خلال الدائرة الطبية التربوية أو من خلال مستشار أو مستشارة التعليم أن تلميذ الروضة يواجه صعوبات جدية في متابعة دروس الصف الأول الابتدائي. في جميع الحالات، يجب أن يكون هناك إقرار خطي رسمي من قبل كلا الوالدين برغبتهم في إعادة طفلهم لصف الروضة.

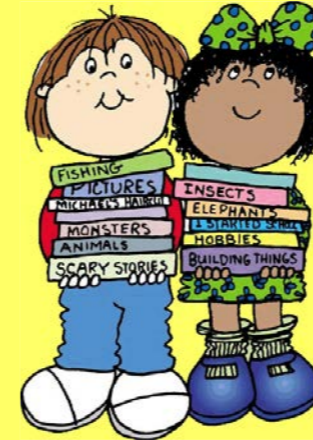
هل توجد رياض للأطفال الذين يواجهون مشاكل متعددة؟

نعم، توجد رياض أطفال للتربية والتعليم الخاص يتعلم بها تلاميذ عقب إحصاء من المركز الطبي التربوي الذي شخّص الإعاقة، أو شخّص الحاجة التربوية الخاصة. يحدد قانون التربية والتعليم الخاص وتعليم الأشخاص ذوي الإعاقات أو الذين لديهم حاجات تربوية خاصة (رقم 3699/2008 - رقم صحيفة الحكومة: 199-أ - 2 - 10 - 2008) طريقة عمل هذه الرياض.

ما هو العمر المناسب ليذهب ولدي إلى حضانة الأطفال؟

- في رياض الأطفال من الممكن أن يتلمذ أطفال في سنين مختلفين
- السن الأولى (روضة) : الأطفال الذين في عام تسجيلهم يتمون السنة الخامسة من عمرهم في 31 من ديسمبر.
 - السن الثانية (قبل الروضة) : الأطفال الذين في عام تسجيلهم يتمون السنة الرابعة من عمرهم في 31 من ديسمبر.
 - لأطفال السن الأولى أولوية التسجيل. في الحالات التي تبقى فيها مقاعد شاغرة بعد إتمام تسجيل أطفال السن الأولى، يتم آنذاك تغطية هذه المقاعد الشاغرة من قبل أطفال السن الثانية، وإذا كانت الطلبات كثيرة يتم حينذاك اللجوء إلى الاقتراع، الذي يشارك فيه إلى جانب الهيئة التدريسية ممثلين من أهالي الأطفال.
 - حين وجود مقاعد شاغرة، يتم تسجيل أطفال من السنين الأولى والثانية في الحالات التالية دون اقتراع: أ) الإخوة التوائم، حين يتم اقتراع أحد الاثنين. ب) أطفال الأسر المعيلة (التي لديها أكثر من 3 أطفال). ج) أطفال هيئة التدريس الذين يدرسون في الروضة وأطفال مدرسين آخرين يعملون في مدارس تشترك مع الروضة في نفس المبنى.

حضانة أم روضة أطفال؟



حضانات الأطفال تكون تحت مسؤولية وزارة الصحة والرعاية الاجتماعية. في الحضانات يتلمذ أطفال أصغر سنا من الأطفال الذين يتلمذون في رياض الأطفال. مع هذا توجد في بعض الحضانات أقسام لأطفال الروضة، ولكن ليس فيها جميعها. كل البلديات تشغل حضانات لمواطنيها. من الممكن لمن يريد الحصول على معلومات عن موعد وكيفية تسجيل أحد الأطفال في إحدى حضانات البلدية، أن يحصل عليها من مكتب السياسة الاجتماعية التابع للبلدية التي يسكن فيها. يتم الإعلان عن التسجيل في حضانة الأطفال عادة في فصل الربيع أو في بداية الصيف. من المفضل أن يلجأ والدا الأطفال الذين هم في السن الثانية إلى تسجيل أبنائهم أيضا في الحضانات التابعة للبلدية لأن أولوية التسجيل والتلمذة في الحضانات الحكومية تكون لأطفال السن الأولى الذين سيدخلون المدارس الابتدائية في العام المقبل.

في أي روضة يمكنني أن أسجل ولدي؟ ماذا يلزم لذلك؟

كل روضة أطفال حكومية تتبع لإقليم خاص بها. سجلوا أبناءكم في الروضة التي لإقليمها يتبع عنوان سكنكم. التسجيل في رياض الأطفال يتم ما بين الأول إلى الخامس عشر من يونيو للعام الماضي. في حالة كون المسجلين قلة ووجود أماكن شاغرة بعد، من الممكن أن يتم تسجيل الأطفال حتى بعد هذه التواريخ. هذا يتطلب إقرار مسئول أو مسئولة مكتب التربية لتلك المنطقة.

يحتاج التسجيل في رياض الأطفال بشكل ضروري إلى الأوراق الإثباتية التالية:

- شهادة ميلاد من البلدية أو المجلس القروي. في حالة الأجنبي، وعند عدم وجود شهادة ميلاد، تكفي شهادة تسجيل الولادة (ترجمة رسمية إلى اليونانية)
- عرض الكتيب الصحي الذي يظهر فيه القيام بإجراء التلقيح اللازم.
- فحص طبي لأسنان الطفل
- فحص لنظر الطفل
- تعهد خطي من قبل الوالد أو ولي الأمر أو أي عنصر آخر يثبت بموجب حكم المسئول أو المسئولة عنوان سكن الطفل وفقا للقانون رقم 3386/2005، البند 72، وبالإستثناء، فإنه من الممكن أن يسجل في المدارس الحكومية أطفال من سكان العالم الثالث دون بيانات مكتملة، بما أنهم:
- يعيشون تحت حماية الدولة اليونانية كونهم لاجئين أو كونهم تحت وصاية الأمم المتحدة.
- ينحدرون من مناطق فيها أوضاع متدهورة.
- قدموا طلبا للحصول على لجوء.
- هم مواطنو دول العالم الثالث الذين يعيشون في اليونان (حتى لو لم تكن إقامتهم الشرعية في اليونان قد حددت بعد)

ما هي ساعات العمل في رياض الأطفال؟

هناك صنفين لأقسام رياض الأطفال. الأول وهو الصباحي والثاني وهو القسم اليومي الكامل. وفقا لقرارات 2007 / 1420، T.B وساعات دوام قسم الدوام الصباحي (قسم الروضة التقليدي) هي:

الحضور: 8.00 - 8.15

المغادرة: 12.15 - 12.30

وساعات دوام قسم اليوم الكامل هي:

الحضور: 8.00 - 8.15

المغادرة: 15.45 - 16.00

من الممكن أن يتم تفعيل الدوام الصباحي لقسم الدوام اليومي الكامل وذلك حسب الحالة. لتفعيل الطوق الصباحي يُشترط تسجيل خمسة أطفال على الأقل من فئة السن الأولى (أطفال روضة). ساعات دوام قسم الدوام اليومي الكامل في الطوق الصباحي هي:

الحضور: 7.00 - 7.15

المغادرة: 15.45 - 16.00

يجري على القسم التقليدي ما يجري على قسم دوام اليوم الكامل من صرامة تنفيذ البرنامج. يجب أن يكون الوالدان اللذان يختاران قسم دوام اليوم الكامل لأطفالهم على علم بكيفية إتباع برنامج طوال يوم الدوام، لهذا لا يُسمح بمغادرة الأطفال قبل الساعة 15.45 إلا في حال أسباب طارئة جادة ودائما بعد التفاهم مع المربي أو المربية.

هناك حالات سببها النقص في المباني تؤدي إلى عمل بعض أقسام رياض الأطفال بموجب الدوام المختلط. وهكذا يكون لأحد الأقسام دوام عمل صباحي (8.00 - 8.15) ويكون للآخر دوام عمل مسائي بحضور الأطفال 14.00 - 14.15 ومغادرة 17.45 - 18.00. ومن المحتمل أن تكون ساعات الدوام هنا ثابتة لكافة السنة الدراسية، ولكن من المحتمل أن يحصل تبادل في أوقات الدوام ما بين الأقسام، لكل أسبوع، منذ بداية وحتى نهاية الفترة الدراسية.

قسم تقليدي أو قسم يوم الدوام الكامل؟

كلا القسمين يتبعان بشكل أساسي نفس البرنامج الذي يحدد من قبل القرار الوزاري (ورقة: 7-20/ 21/32/190/81670 / 2007، ورقة جريدة الحكومة الرسمية 2007-8-8 / 1420 العدد الثاني).

في برنامج الروضة اليومي لكلا النوعين يتوفر الوقت لنشاطات الأطفال ذات الطابع المتخصص، يتوفر الوقت لنشاطات الأطفال العفوية في المكان المنظم المناسب في الروضة، إلى جانب وقت الطعام والاستراحة.

قسم دوام اليوم الكامل في رياض الأطفال يختلف عن القسم الآخر في أنه يستضيف الأطفال لفترة زمنية يوميا (8 ساعات). يعمل بمربيين يتقاسم ساعات العمل (إحداهن من 8.00 حتى 12.00 والأخرى من 11.45 حتى 16.00). يتضمن هذا القسم في برنامجه وقتا لوجبة غداء الأطفال بالإضافة إلى وقت استراحتهم. ساعات دوام رياض الأطفال في قسم اليوم الكامل المطولة، تعطي للمربي أو المربية وقتا أطول ومرونة لتنمية النشاطات التعليمية إلى جانب أنها تعطي فرصا أكثر لتنمية العلاقات الاجتماعية والتعاونية بين الأطفال.

هل تقدم الروضة الطعام؟

لا، روضة الأطفال الحكومية لا تقدم الطعام للأطفال الذين يتعلمون فيها. ولكن برنامجها يتضمن وقتا لتناول الطعام، الذي يحضره التلاميذ من بيوتهم. بالنسبة للقسم التقليدي (الدوام الصباحي) توجد فترة زمنية ما بين الساعة 10.30 والساعة 11.00 تقريبا لوجبة خفيفة. هكذا فإن على أطفال هذا القسم أن يحضروا كل يوم معهم وجبتهم الخفيفة.

أما بالنسبة لقسم دوام اليوم الكامل فإن نفس الساعة سارية المفعول للوجبة الخفيفة أي (10.30 - 11.00). في هذا القسم أيضا يوجد وقت محدد لوجبة غداء الأطفال (13.00 - 13.45). إذا كان طفلكم مسجلا في قسم دوام اليوم الكامل فيجب أن يحضر معه كل يوم وجبة ما قبل الغداء الخفيفة ووجبة الغداء أيضا.

